



‘塞拉尼斯 - 创新化学™’，2013 年 K 展即将呈现

2013 年 7 月 10 日，中国上海—塞拉尼斯公司（纽交所代码：CE）宣布将参与今年十月的德国杜塞尔多夫国际塑料与橡胶展览会（简称 K 展），这个全球技术和特种材料公司将充分展示其为促进机动车、水、能源和基础设施、医疗保健和消费品等方面的创新而设计的高度多样化的产品。

围绕“塞拉尼斯 - 创新化学™”这一主题，该公司将在 06 号厅的 A07 和 B06 展位展示其材料解决方案。

“泰科纳-塞拉尼斯公司旗下的工程聚合物部门曾在历届 K 展上展示其创新产品和应用。在 2013 K 展中，从高性能材料到占全球工业领先地位的特种消费品，参会者将全方位地了解塞拉尼斯的创新产品”，塞拉尼斯欧洲、中东和非洲区销售副总裁 Maria Ciliberti 表示，“我们将展示我们的高度多样化的材料如何在各种终端应用的不同发展大趋势下，帮助客户提供相应的解决方案。”

业内领先材料

无论是用于运输、消费品、能源、水源还是医疗保健领域，工程材料在部件整合、降低成本、高性能、功能性、外观、耐久性和循环利用等方面的优点都将在塞拉尼斯 2013 K 展中得以呈现。

机动运输

为推动更轻便高效的机动车的开发，使用基于轻巧、经济有效的工程材料的创新的结构组件和功能组件可以减少重量和成本。

各种各样的应用将用来阐明这些材料是如何帮助运输客户实现其产品功能性、高性能、美感及成本间的最佳平衡。这些高度工程化的材料使设计者们得以将零散部件组合成一个单独的组件，这样既可以省去组装和二次加工的流程，还能改善部件的性能并获得时尚现代的设计。

展品将包括：

- AgustaWestland 公司获得 JEC 创新产品奖的热塑性复合材料——直升机水平尾翼。
- 针对汽车动力系统、高级燃料系统以及内部组件和外部组件提供的创新解决方案。
- “冰狐行动”中使用的探险雪橇 Pulka。

最精彩的部分是，在四月用三周时间成功完成了至挪威斯匹次卑尔根岛的探险旅程的两位极限运动员，泰科纳工程师 Eric Folz 和专业摄影师 Mike Fuchs 将发表他们对北极探险的见解，分享使用“冰上聚合物” Pulka 的经历。Pulka 由 Celstran® 单向连续纤维增强热塑性塑料(CFR-TP)和 GUR® 超高分子量聚乙烯制作而成 (UHMW-PE)。

消费品

- 由巴西的获奖设计师 Indio da Costa 设计的时尚烤箱，da Costa 将出席展览会并着重从几何学、协调性和一致性的方面来探讨材料创新带来的现代设计。
- 通讯设备（手机、平板电脑、笔记本电脑）、炊具、运动器械、带 OLED 模块的灯具以及防雾膜眼镜。

水

- 密闭式水循环系统将展示工程材料用于过滤、存储和给水的好处。

能源

- 针对有挑战性的沿海和离岸石油和天然气的回收、生物燃料、太阳能以及其他新兴技术的高级材料解决方案。

医疗保健

- 诊断设备、药品传输系统和包装、医疗设备和整形外科植入物及使用了工程聚合物的应用，这些产品都是符合管理机构的严苛要求，且具有可追溯性的优异质量的产品。

“为了方面人们全面合理地了解这些材料解决方案，位于波茨坦的高级可持续发展研究会 (IASS) 的创始人兼执行董事将出席展览会，探讨‘大都市的挑战及其解决方案’”， Ciliberti 说道。“提倡环保的政治家兼联合国环境规划署 (UNEP) 的执行董事 Klaus Töpfer 教授将发表他对‘当今世界的解决方案已经过时’这一观点的独特见解。”

材料创新展示

塞拉尼斯在 K 展的关键环节将展示其广泛应用的产品的材料创新：

- 泰科纳工程聚合物部门（介绍新的 Hostaform 产品，以庆祝 Celcon[®]/Hostaform[®] 共聚甲醛 (POM) 诞生 50 周年）——Celanex[®] 热塑性聚酯 (PBT)、Celstran[®]/Factor[®]/Compel[®] 长纤维加强热塑性塑料 (LFRT)、Celstran[®] CFR-TP、Fortron[®] 聚苯硫醚 (PPS)、GUR[®] 超高分子量聚乙烯 UHMW-PE、Celcon[®]/Hostaform[®] POM、Impet[®] 热塑性聚酯 (PET)、Riteflex[®] 热塑性聚酯弹性体 (TPC-ET)、Thermx[®] 高耐温聚酯 (PCT)、Vandar[®] 热塑性聚酯合金 (PBT) 和 Vectra[®]/Zenite[®] 液晶聚合物 (LCP)。
- Clarifoil[®] 热成形膜——Cellulose 二醋酸纤维膜，广泛应用于产品中，适用于各种传统包装，并且更加环保且经济高效。
- 乳胶聚合物——Mowilith[®] 和 Vinamul[®] 乳胶。
- EVA 高性能聚合物——Ateva[®] 乙烯醋酸乙烯酯 (EVA) 和 VitalDose[®] (EVA)。
- 醋酸纤维产品——纤维素生物塑料材料。

###

关于塞拉尼斯

塞拉尼斯公司是生产化学特种材料的全球性技术领导者，同时提供领先的差异化化学解决方案。我们的产品被广泛应用于工业和消费品领域。塞拉尼斯以其广博的化学、技术和业务专长为客户和公司自身创造价值，在北美、欧洲和亚洲的销售额几乎各占公司总额的 1/3。塞拉尼斯不仅与客户精诚合作，满足其迫切需求，而且也致力于在社区和世界播撒积极影响。公司总部设在美国德克萨斯州达拉斯，目前在全球约有 7,600 名员工。2012 年净销售收入达到 64 亿美元。欲了解更多塞拉尼斯公司信息和其全球产品供应，敬请登录公司网站 www.celanese.com, www.celanese.com.cn 或公司博客：www.celaneseblog.com。

塞拉尼斯中国官方微博：weibo.com/celanese。

前瞻性声明

本新闻稿可能包括“前瞻性声明”，其中有关于公司规划、具体目标、最终目标、策略、未来收入或绩效、资本支出、融资需求及其他非历史性信息。当本新闻稿中使用“展望”、“预测”、“预估”、“期望”、“预期”、“规划”、“计划”、“打算”、“相信”和其他类似词汇和类似表达时，就是在表述前瞻性声明。所有前瞻性声明都是在当前期望和理念以及各种假定的基础上做出的。不能保证本公司将一定实现这些预期目标或证明这些理念是正确的。存在许多风险性和不确定因素可能导致实际结果和本新闻稿中的前瞻性声明有极大的不同。许多超出本公司控制范围的因素可能导致实际结果与前瞻性声明中的表述有极大的不同。这些因素包括交易无法获得监管机构的批准、不能满足提议的条款和安排以及交易未完成的可能性。其他风险因素包括证券交易委员会在公司文件中所讨论的因素。任何前瞻性声明仅于发表当日有效，发表声明后，本公司不负责更新任何前瞻性声明来表明事件或情况或表明意料之中或意料之外的事件或情况的发生。

媒体联络：

塞拉尼斯亚洲区高级公共事务专员

王逸祁

直线：+86-21-3861-9211

传真：+86-21-3861-9577

邮件：yiqi.wang@celanese.com.cn

塞拉尼斯部门单位联系人：

泰科纳工程聚合物部门： 美洲：

Stephen Cushard, 市场传播经理
+1-859-372-3164
Stephen.Cushard@ticona.com

欧洲：

Henning Küll, 公共关系经理
+49-69-45009-1797
Henning.Kuell@Ticona.de

亚洲：

赵桐，市场传播经理
+86-21-3861-9222
tong.zhao@ticona.com

编者注：Fortron® 是 Fortron Industries LLC 的注册商标。